首席监察专员即将进行的检查

#### 前言

首席监察专员负责检查在健康和残障隔离设施内留宿人士受到的待遇，在这些地方人们不得随意离开。这包括针对新冠疫情的集中隔离和检疫设施。

首席监察专员授权检查督察代表他本人进入这些设施，以收集留宿人士在其逗留期间设施是否尊重和保护人权的相关信息。

#### 检查内容

预计检查将需要最多两个小时，而首席监察专员派出的检查督察小组将致力于最大限度地减少任何干扰。

检查督察通过在设施里走访观察设施的运行情况，他们可能会敲门进入某些房间，检查房间内的可用便利设备，以便更好地了解设施条件。

检查督察将遵循设施规定的所有健康和安全要求，包括穿戴个人保护装备（PPE）。

#### 如何对检测提交信息

对于首席监察专员授权的检查，一个重要部分是向在集中隔离或检疫设施居留的人士了解居留条件和他们的待遇。

检查后不久，我们会通过手机短信和/或电邮邀请检查期间在设施居留的人们参加一项在线调查，以了解他们的经历。如果检查期间在设施居留的任何人未收到邀请但希望参加在线调查，则可以通过发送电邮至MIQ@ombudsman.parliament.nz，索取在线调查的链接，请在电邮标题栏注明MIQ survey字样。

检查督察稍后还会通过电话或Zoom采访检查期间在设施居留的少数人。如果您希望接受采访，请发送电邮至MIQ@ombudsman.parliament.nz或致电0800 802 602。请在电邮标题栏注明MIQ interview字样。检查督察将尽一切能力采访与其联系的所有人。

我们将对检查期间收集的所有信息保密，并安全妥善保管这些信息。首席监察专员的任何报告或调查发现中不会包含可标识个人身份的信息。

从检查期间收集的信息将用于向首席监察专员提出建议，以便改进设施的条件和待遇。首席监察专员将编撰一份设施检查报告，该报告可能会发布。

#### 投诉

监察专员检查集中隔离和检疫设施是为了防止设施侵犯人权，在检查期间并不接受任何投诉。

如果您对集中隔离或检疫设施有任何投诉，请联系设施经理或福祉协调员。您也可以通过填写在线投诉表格或致电0800 476 647（免费电话）联系集中隔离和检疫设施的解决方案小组。有关投诉程序的详细信息和投诉表格见以下网页：<https://www.miq.govt.nz/about/contact-us/complaints-procedure/>

如果您已经提出投诉但认为政府部门（如商业、创新和就业部或卫生部）未能公正对待您，首席监察专员可能会提供帮助。

如果您申请了集中隔离豁免，但认为对您的申请处理不当，首席监察专员也可能会提供帮助。欲详细了解首席监察专员处理投诉的职能，请访问以下网页：<https://www.ombudsman.parliament.nz/what-we-can-help/complaints-about-government-agencies/how-make-complaint>

#### 更多信息

* + - 1. 有关首席监察专员检查计划的更多信息，请访问关于他的网页：<https://www.ombudsman.parliament.nz/what-we-can-help/monitoring-covid-19-managed-isolation-and-quarantine-facilities>

如果您对首席监察专员制订的集中隔离和检疫设施检查计划的发展有任何疑问，请发送电邮与我们联系（电邮地址：MIQ@ombudsman.parliament.nz）。您也可以在Facebook（@ombudsmannz）上关注我们。